



Bucks County Choral Society

Salem United Church of Christ, Doylestown

Saturday, April 25, 1981 — 8:00 p.m.

Anton Bruckner:

Te Deum

Georges Bizet:

Carmen Selections

Patrice Kaplan, *soprano*

Betty-Jean Rieders, *mezzo*

George Starkey, *tenor*

Neal Tracy, *baritone*

Concerto Soloists of Philadelphia

Joan Gurniak, *organ*

Elma Heckler, *conducting*

# Program

## Te Deum ..... Anton Bruckner (1824-1896)

Te Deum laudamus	Soprano, Alto, Tenor and Chorus
Te ergo quaesumus	Solo Quartet
Aeterna fac cum Sanctis tuis	Chorus
Salvum fac populum tuum	Solo Quartet and Chorus
In te, Domine, speravi	Solo Quartet and Chorus

"Te Deum laudamus" (We praise Thee, O God) is a traditional song of praise and rejoicing. The text of non-Biblical prose was written in the latter part of the fourth century and is attributed to St. Ambrose, Bishop of Milan. In the 17th century and later the Te Deum became a hymn of thanksgiving and was set in a festive and grandiose style by many composers for special occasions.

Austrian-born Anton Bruckner conceived the original idea for his Te Deum setting as he was improvising on the organ on Easter Sunday, 1881. The first performance of the completed work took place in Vienna in 1885 with the composer conducting.

In starkly triumphant C major, the work is dominated by a recurring motive containing bare fourths, fifths, and octaves. The driving momentum of this music is relaxed at two points "Te ergo quaesumus...." and "Salvum fac....". On both occasions the vocal soloists and a solo violin present a lyrical contrast to the principal motivic material. In the final section, "non confundar in aeternum," the music climbs through rising modulation and through fugue and chorale to a transcendent close with high C's for the sopranos.

The Te Deum was Bruckner's own favorite work. "When God calls me to Himself one day," he said, "and asks what I have done with the talent He gave me, I'll show Him the score of my Te Deum and he's bound to judge me mercifully."

### TE DEUM LAUDAMUS:

te Dominum confitemur.

Te aeternum Patrem omnis terra  
veneratur.

Tibi omnes Angeli, tibi Caeli et  
universae Potestates:

Tibi Cherubim et Seraphim incessabili  
voco proclamant:

Sanctus: Sanctus: Sanctus Dominus  
Deus Sabaoth.

Pleni sunt caeli et terra majestatis  
gloriae tuae.

Te gloriosus Apostolorum chorus:

Te Prophetarum laudabilis numerus:

Te Martyrum candidatus laudat  
exercitus.

You are God: we praise you;  
You are the Lord: we acclaim you;  
You are the eternal Father: All creation  
worships you.

To you all angels, all the powers  
of heaven,

Cherubim and Seraphim sing in  
endless praise:

Holy, holy, holy Lord, God of  
power and might,  
heaven and earth are full of your  
glory.

The glorious company of apostles  
praise you.

The noble fellowship of prophets  
praise you.

The white-robed army of martyrs  
praise you.

Te per orbem terrarum sancta confi-  
tetur Ecclesia:

Patrem immensae majestatis:  
Venerandum tuum verum, et unicum  
Filium:

Sanctum quoque Paraclitum Spiritum.

Tu Rex gloriae, Christe.

Tu Patris sempiternus es Filius.

Tu ad liberandum suscepturus hominem,  
non horruisti Virginis uterum,

Tu devicto mortis aculeo,

aperuisti credentibus regna caelorum.

Tu ad dexteram Dei sedes, in gloria  
Patris.

Judex crederis esse venturus.

Throughout the world the holy Church  
acclaims you:

Father, of majesty unbounded,  
your true and only Son, worthy of  
all worship,

and the Holy Spirit, advocate and guide.

You, Christ, are the king of glory,  
Eternal Son of the Father.

When you became man to set us free  
you did not disdain the Virgin's womb.

You overcame the sting of death  
and opened the kingdom of heaven to  
all believers.

You are seated at God's right hand  
in glory.

We believe that you will come and be  
our judge.

TE ERGO QUAESUMUS, tuis famulis  
subveni,  
quos pretioso Sanguine redemisti.

Come then, Lord, sustain your people,  
bought with the price of your own blood.

AETERNA FAC, CUM SANCTIS  
TUIS in gloria numerari.

and bring us with your saints to  
everlasting glory.

SALVUM FAC POPULUM TUUM,  
Domine,

et benedic hereditati tuae.

Et rege eos, et extolla illos usque in  
aeternum.

Per singulos dies, benedicimus te.

Et laudamus nomen tuum in saeculum,  
et in saeculum saeculi.

Dignare, Domine, die isto sine peccato  
nos custodire.

Miserere nostri, Domine, miserere nostri.

Fiat misericordia tua, Domine,

super nos,

quemadmodum speravimus in te.

Save your people, Lord,

and bless your inheritance.

Govern and uphold them now and always.

Day by day we bless you.

We praise your name forever.

Lord, keep us from all sin today.

Have mercy on us, Lord, have mercy.

Lord, show us your love and mercy;

for we put our trust in you.

IN TE, DOMINE, SPERAVI:  
non confundar in aeternum.

In you, Lord, is our hope:  
May we never be confounded.

## INTERMISSION

Carmen Selections ..... Georges Bizet (1838-1875)

*Carmen* is the story of a beautiful but flighty Spanish gypsy girl who loves neither wisely nor too well. A double triangle develops: Don José, a soldier, loves Carmen, who in turn is infatuated with the toreador Escamillo, at least for the moment; the second triangle consists of Carmen, Don José, and a sweet and simple hometown girl named Micaela.

In the first scene Carmen's co-workers at a cigarette factory in Seville come out to the plaza for their lunch break to flirt with the soldiers.

Carmen joins them and makes a play for Don José, who is hopelessly hooked.

\* \* \* \*

Next we visit Lillas Pastia's tavern outside Seville. Here we meet the great Escamillo, who is not shy about blowing his own horn.

\* \* \* \*

After Escamillo and his entourage have moved on, Don José pours out his heart to Carmen.

\* \* \* \*

Hopelessly smitten, Don José deserts his regiment to accompany Carmen and a group of smugglers into the mountains. Micaela and Escamillo follow after them to try to rescue José from the wiles of Carmen. Micaela prays for strength.

\* \* \* \*

The stage is set for the final tragic denouement at the Seville bull ring, where the aficionados are saluting their hero.

\* \* \* \*

But we spare you the anguish of the final scene, returning instead to the ACT II curtain and an upbeat hymn to freedom by the smugglers.

**SMOKE RINGS**  
Women of the Chorus

**HABANERA**  
Carmen and Chorus

**VIVAT!**  
**AND TOREADOR SONG**  
Zuniga, Frasquita, Mercedes  
Carmen, Escamillo, and  
Men of the Chorus

**FLOWER SONG**  
Don Jose

**ARIA**  
Micaela

**HAIL ESCAMILLO!**  
Escamillo, Carmen  
and Chorus

**OUR LIFE IS FREE**  
Cast and Chorus

Carmen, a gypsy girl  
Zuniga, captain  
Frasquita }  
Mercedes } companions of Carmen  
Escamillo, toreador  
Don José, corporal  
Micaela, a village maiden

Betty-Jean Rieders  
Hugo Ciccotosto  
Patrice Kaplan  
Jane Macomber  
Neal Tracy  
George Starkey  
Patrice Kaplan

### About our guest musicians:

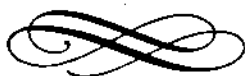
**PATRICE KAPLAN**, North Wales, holds a master's degree from Temple University and currently teaches voice at Temple, Ambler Campus, and piano and voice in her own studio in North Wales. She has performed with the Pennsylvania Opera Festival in Pittsburgh and with the Temple University Opera Theater.

**BETTY-JEAN RIEDERS**, Rushland, studied at the Julliard School and Temple University, and is a former member of Philadelphia Singers. She has performed major roles in opera with the Pennsylvania Opera Company, Chester, and the American Opera Theater, New York.

**GEORGE STARKEY**, Lansdale, has performed extensively in the Bucks-Mont area, his most recent performance being with the North Penn Community Theater in "Sound of Music." He is also actively involved with the Dutch Country Players, and is Business Manager of the North Penn School District.

**NEAL TRACY**, Lansdale, earned a doctorate in voice from Indiana University and was a Metropolitan Opera Auditions Regional Finalist in 1980. He has performed major operatic roles with the Brevard Opera Company, Greenville Savoyards, and at Indiana University. Before establishing his voice studio in Lansdale, Dr. Tracy was artist/teacher in residence at the Fine Arts Center, Greenville, South Carolina.

The **CONCERTO SOLOISTS OF PHILADELPHIA** under the direction of founder Marc Mostovoy first appeared in concert in 1964 and has been an active part of the local music scene ever since. While best known for its interpretation of baroque and classical music, the group does not limit its repertoire to those eras; every year it commissions and premieres works by American composers. In addition to its two Philadelphia Subscription Series, Concerto Soloists concertizes extensively and has toured the Middle East.



This program is supported by grants from the Commonwealth of Pennsylvania Council on the Arts and Atlantic Richfield Corporation.

You are invited to greet the performers at a reception in the social room of the church following the concert. The stairs at the front and rear of the sanctuary may be used to reach the reception room.

### FUTURE CONCERTS:

Bucks County Choral Society at Zion Mennonite Church, Cherry Lane, Souderton;  
May 17, 1981 at 8 p.m.

Theatrical Design Associates: "Beauty and the Beast", Mercer Tile Works, Doylestown;  
June 12-13-14 and 19-20-21.

## BUCKS COUNTY CHORAL SOCIETY

### SOPRANO

Elizabeth Burke, Chalfont  
Doris Charles, Doylestown  
Mary Clarke, Richboro  
Marion B. Conrad, Newtown  
Doris Daniels, Pineville  
Jean Elfman, Doylestown  
Elizabeth Fritsch, Doylestown,  
*Secretary*  
Heidi Grever, Colmar  
Lynne Guest, Richboro  
*Treasurer*  
Linda Gyath, Richboro  
Virginia Haring, Furlong  
Verna Horoff, Doylestown  
Norman Johnson, Newtown  
Barbara Kaler, Hatfield  
Jane Macomber, Hatfield  
Patricia McCann, Chalfont  
Ann McNamee, Horsham  
Helen O'Connor, Richboro  
Carol Spencer, Chalfont  
Libby White, Doylestown

### ALTO

Margaret Armstrong, Doylestown  
Marcia Averre, Washington Crossing  
Marty Child, Souderton  
Audrey Close, Doylestown  
*President*  
Linda Crouthamel, Doylestown  
Lola Glass, Doylestown  
Colleen Hahn, Richboro  
Alice Laquer, Gardenville  
Martha McCleary, Rosemont, N.J.  
Clare McGraw, Newtown  
June McKay, Warminster  
Lois Moore, New Britain  
Peggy Nace, New Britain  
Alliene Parker, Bethayres  
Ethel Quiring, Hartsville  
Jane Schmidt, Fort Washington  
Pamela Skinner, Yardley  
Frances Waite, Doylestown  
Doris Winter, Plumsteadville

### TENOR

Carola Benecke, Doylestown  
Norman Christy, Chalfont  
Ennis Grunden, Hatfield  
Gerry Hartzel, Souderton  
Norman Hauser, Fountainville  
Harold McCleary, Rosemont, N.J.  
William Moore, New Britain  
David Van Denburg, Bensalem

### BASS

Carl Bergeson, Holicong  
Hugo Ciccotosto, Hatfield  
Merrill Detweiler, Sellersville  
John Grever, Colmar  
Jerry Kratz, Perkasio  
Peter Ott, Ottsville  
Karl Ray, Lansdale  
Robert Senulis, Hatboro  
Kingdon Swayne, Newtown  
Ron Tempest, Hatboro

*For information about joining the Bucks County Choral Society or to arrange for an audition, please call Frances Waite, 348-5731.*

THE BUCKS COUNTY CHORAL SOCIETY extends its sincere appreciation to the following individuals who have given their financial support. With their help, we have been able to grow as a choral organization and take our music to a larger segment of the community in Bucks and Montgomery counties.

#### BENEFACTOR

Mr. & Mrs. George S. Heckler  
Mr. & Mrs. John Schmidt

#### PATRON

Mr. & Mrs. John H. Elfman  
Mr. & Mrs. Arthur G. Gross  
Mr. & Mrs. J. Frederick Kohler  
Mr. Karl Ray  
Mr. & Mrs. Jesse K. Rubinkam

#### DONOR

Mr. & Mrs. Carl Bergeson  
Ms. Bettysue H. Carkhuff  
Mr. & Mrs. Theodore L. Gross  
Mr. & Mrs. Richard Parker  
Mrs. Darlington Styer  
Mr. & Mrs. William A. Whelpley

#### SPONSOR

Mrs. Edward J. Armstrong  
Mrs. Alice E. Butler  
Mr. & Mrs. Kenyon Clarke  
Mr. & Mrs. Paul E. Daniels  
Dr. & Mrs. Robert F. Guentter  
Mr. & Mrs. Robert N. Hilkert  
Mr. & Mrs. Leonard Horoff  
Mr. & Mrs. George R. Shelly  
Mr. Kingdon W. Swayne  
Mrs. Marion E. Walker  
Mr. & Mrs. David W. Weiss

#### FRIEND

Mr. & Mrs. Clarence A. Becker  
Mr. & Mrs. Robert Binder  
Mrs. Marilyn E. Bowers  
Mr. & Mrs. John T. Crean  
Mrs. Alida diNardo  
Mr. & Mrs. David P. Eastburn  
Mr. & Mrs. Edward D. Fell  
Mr. & Mrs. Maurice Ganter  
Mr. & Mrs. Laurence Glass  
Mr. & Mrs. John L. Hull  
Mrs. Margaret Hundertmark  
Mr. & Mrs. Joseph Kershner  
Mr. Ronald Kershner  
Mr. & Mrs. Alex MacKinnon  
Mr. & Mrs. George E. Page  
Mr. & Mrs. Robert M. Pinkerton  
Mrs. Laura Rumer  
Mrs. Fred Scheetz  
Mr. & Mrs. Richard Skinner  
Mr. & Mrs. Robert L. Sprout  
Miss Margaret J. Styer  
Mrs. J. Arnold Todd  
Mr. & Mrs. Wayne C. Watson  
Ms. Jeanne Ziegler

The following community businesses have been very generous in their support of the Bucks County Choral Society. We offer them our generous thanks and recommend them to you, our audience.

Bell of Pennsylvania	Pennswood Village
Brookwood Dental Associates	Newtown
Lansdale	Prudential Insurance Co.
Burke, Lawton & Co.	Fort Washington
Erdenheim	Reed & Steinbach
Colonial 5 & 10	Funeral Home
Newtown	Doylestown
Continental Bank	Rosenberger's Dairies
Hatfield	Hatfield
Daily Intelligencer	Milton Rutherford Camera Shop
Doylestown	Doylestown
Paul F. Detweiler, Inc.	Sandy Ridge Florist
Telford	Doylestown
Doylestown Racquet Club	Schmidt & Schmidt
Doylestown	Attorneys-at-Law
Ercolino Leather	Philadelphia
Doylestown	Charles C. Seiz Greenhouses
First Pennsylvania Bank	Doylestown
Doylestown	Estate of Geo. S. Snyder, Inc.
Gardy Printing	Hatfield
Doylestown	Spring Run Nursery School
Girard Bank	Chalfont
Doylestown	Strand Cleaners
Gross Gourmet Foods	Doylestown
Doylestown	Stuckert, Yates & Krewson
Wynne James Real Estate	Attorneys-at-Law
Doylestown	Newtown
Kraut Jewelers	Susan Louise Shop
Doylestown	Doylestown
L.A.D. & Co. Hairdressing of Distinction	Thompson Toyota
Doylestown	Doylestown
E. L. Laquer, Inc.	The Touch of Class
Gardenville	Phil & Joanne Waldron, Jewelers
The Little Store	Warminster
Doylestown	Union National Bank & Trust Company
J. Carroll Molloy Realtors	Souderton
Doylestown	Village Pharmacy
N. B. Instruments	Plumsteadville
Horsham	Wear Main Meets Union
Nyce Printing Co.	Doylestown
Harleysville	Woodson Pharmacy
The Pewter Cupboard	Doylestown
Doylestown	F. W. Woolworth
	Doylestown